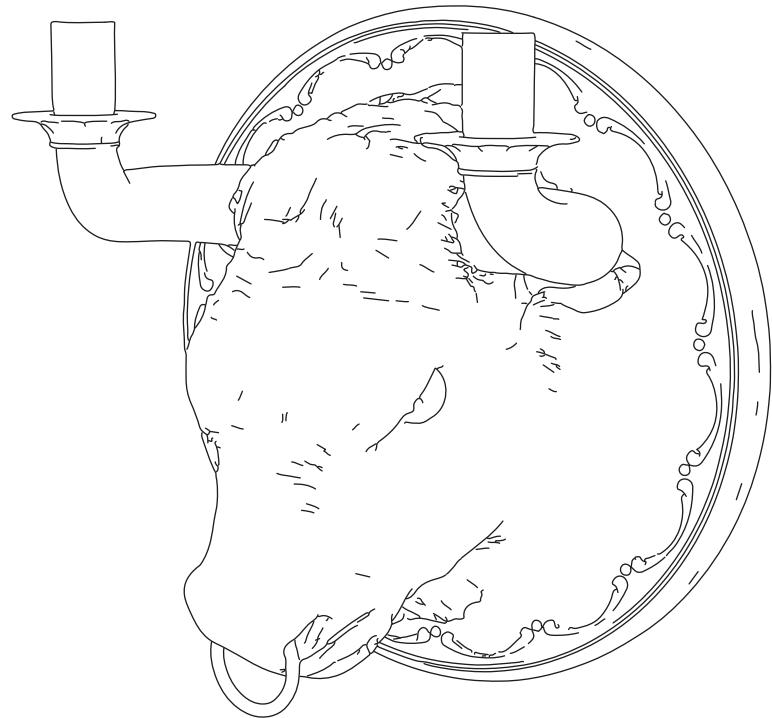
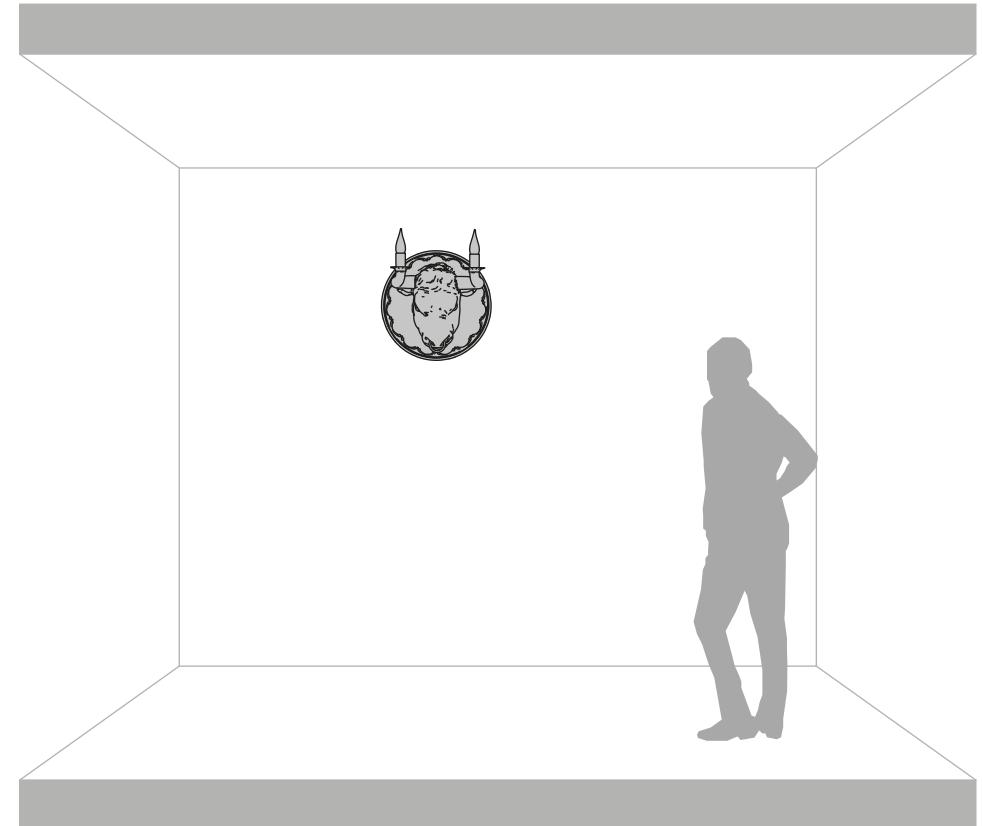


Corrado



AP251 BC INT
AP251 GR INT
AP251 NR INT



Karman srl

Via A. Grandi, San Martino del piano, 61034 Fossmombrone (PU), Italy
p.iva 02175640412 tel +39 0721 71 5042 r.a fax +39 0721 716640 - www.karmanitalia.it

KARMAN

220-240V
2 x max 46W LED - E14



IT Se il cavo flessibile esterno di quest'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente al fine di evitare pericoli.

-Togliere tensione prima dell'installazione o di qualsiasi manutenzione.

-Il prodotto deve essere montato da personale qualificato, rispettando le norme impianti in vigore.

 **Attention!** Apparecchio artistico, tenere lontano dalla portata dei bambini.

 **Attention!** Rischio scossa elettrica. Togliere la tensione in assenza di lampadina.

EN If the flexi cord on the outside of this appliance becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its assistance service or a qualified service engineer, in order to avoid all hazard risks.

-Disconnect from the mains power before installing or carrying out any maintenance.

-This item must be fitted by a qualified person, compliant with current installation regulations.

 **Warning!** Artistic appliance. Keep out of the reach of children.

 **Warning!** Electric shock risk. Disconnect from the mains power if no light bulb is fitted.

FR Si le câble souple externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service d'assistance ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

-Couper l'alimentation avant l'installation ou toute opération d'entretien.

-Le produit doit être installé par un personnel qualifié, en respectant les règles d'installation en vigueur.

 **Attention!** Cet appareil n'est pas un jeu, tenir hors de la portée des enfants.

 **Attention!** Risque de choc électrique. Couper l'alimentation électrique en l'absence d'amphoule.

DE Wenn das äußere Kabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

-Unterbrechen Sie die Stromversorgung vor der Installation oder Wartung.

-Das Produkt darf nur von qualifizierten Personen und unter Beachtung der geltenden Anlagenvorschriften installiert werden.

 **Achtung!** Kein Spielzeug! Bitte von Kindern fernhalten.

 **Achtung!** Stromschlaggefahr. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, falls keine Glühbirne eingeschraubt ist.

ES Si el cable flexible externo de este aparato se daña debe ser sustituido por el fabricante o el servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.

-Quitar tensión antes de proceder con la instalación o cualquier trabajo de mantenimiento.

-El producto debe ser montado por personal cualificado de conformidad con las normas vigentes para instalaciones.

 **¡Atención!** Aparato artístico, mantener alejado del alcance de los niños.

 **¡Atención!** Riesgo de choque eléctrico. Desconectar la tensión eléctrica en ausencia de bombilla.

PT Se o cabo flexível externo deste aparelho for danificado, deve ser substituído pela fabricante ou pelo serviço de assistência ou por pessoal qualificado equivalente, para evitar perigos.

-Desligue a tensão antes da instalação ou qualquer operação de manutenção.

-O produto deve ser montado por pessoal qualificado, respeitando as normas dos sistemas em vigor.

 **Atenção!** Aparelho artístico, manter longe do alcance das crianças.

 **Atenção!** Risco de choque elétrico. Desligar a tensão elétrica na ausência de lâmpada.

NL Om gevaar te vermijden moet de externe flexibele kabel van dit apparaat, indien beschadigd, door de fabrikant, zijn technische dienst of equivalent bevoegd personeel vervangen worden.

-Voor elke installatie of onderhoudswerkzaamheid de spanning afsluiten.

-Het product moet door bevoegd personeel gemonteerd worden met inachtneming van de geldende normen.

 **Aandacht!** Art apparatuur, uit de buurt van kinderen houden.

 **Aandacht!** Gevaar voor elektrische schokken. Als geen lamp aanwezig is de stroom afsluiten.

SV Om apparatens sladd skadas ska den för att förhindra risker bytas ut av tillverkaren, kundservice eller likvärdig kvalificerad personal.

-Koppa alltid bort spänningen innan installation eller underhållsarbeten.

-Produkten ska monteras av kvalificerad personal som ska följa gällande anläggningsföreskrifter.

 **Observer!** Detta är ett konstföremål, inte en leksak, och ska förvaras utom räckhåll för barn.

 **Observer!** Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska strömen när det saknas lampa.

NO Hvis den boyelige ytredningen ved dette apparatet skades, må den skiftes ut av produsenten eller servicenesten eller av tilsvarende kvalifiserte fagfolk for å kunne unngå farer.

-Koble fra spenningen før installasjon eller ethvert vedlikeholdsinnrep.

-Produktet må være montert av kvalifisert fagfolk, mens de gjeldene lovforstrikerte overholder.

 **Advarsell!** Kunstnerisk apparat, må holdes utenfor barns rekkevidde.



Advarsell! Fare for elektrisk støt. Koble fra den elektriske spenningen hvis lyspære mangler.

FI Jos tämän laitteen ulkopuolin johto vahingoittuu, varojen väiltämiseksi se on annettava vaihdettavaksi valmistajalle tai huoltopalvelulle tai vastaanottaa ammattitaitoisen henkilökunnan.

-Poista ennen asennusta tai ennen minä tahansa huoltotoimenpiteen suorittamista.

-Tuote on annettava ammattitaitoisen henkilökunnan toimesta voimassa olevia määritelmää noudattaen.

 **Varoitus!** Taidelite, pidä lasten ulottumattomissa.



Varoitus! Sähköiskuvara. Poista sähköjännite, kun laitteessa ei ole lampua.

PL Jeżeli przewód gąsienny na zewnętrznej urządzeniu zostanie uszkodzony, ze względu bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub osobę o równorzędnych kwalifikacjach.

-Przed przystąpieniem do instalacji lub jakiekolwiek czynności konserwacyjnej odłączyć napięcie.

-Produkt musi zostać zamontowany przez wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji.

 **Uwaga!** Wyrób artystyczny, przechowywać poza zasięgiem dzieci.



Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. W przypadku braku żarówki odłączyć od napięcia elektrycznego.

CS V případě poškození externího kabelu tohoto svítidla musíte zajistit jeho výměnu prostřednictvím výrobce, technického servisu nebo kvalifikovaného technika, aby nedošlo k žádným nebezpečným situacím.

-Před instalací a údržbou odpojte od prívodu elektrického proudu.

-Výrobek musí namontovat kvalifikovaný pracovník s dodržáním, platných propisů.

 **Pozor!** Umělecké svítidlo, Uchovávejte mimo dosah dětí.



Pozor! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Po sejmouti žárovky odpojte svítidlo od prívodu elektrického proudu.

SK Ak sa poškodi externý flexibilný kábel tohto svietidla, výrobca alebo asistenčná služba alebo kvalifikovaný pracovník musí vykonať jeho výmenu za rovnaký, aby sa predišlo rizikám.

-Pred vykonaním instalácie alebo akékoľvek údržby odpojte napätie.

-Výrobok musí namontovať kvalifikovaný pracovník s dodržaním, platných norem.

 **Upozornenie!** Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom. Ak sa v prístroji nenachádza žiarovka, vypnite elektrický prúd.



Upozornenie! Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom. Izkluknite napájanie, če žarnica ni vstavljena.

SL Če se zunanjí prožni kabel naprave poškoduje, ga mora zamjeniti proizvajalec ali serviser ali enakovredno usposobljeno osebje in tak preprečiti nevarnost.

-Pred namestitvijo ali kakršnim kolik vzdrezovanjem izkluknite napajanje.

-Proizvod mora namestiti strokovno usposobljena oseba ob upoštevanju veljavnih predpisov za namestitev.

 **Pozor!** Umetnički izdelek, držite ho z došnou deti.



Pozor! Nevarnost električnega udara. Izkluknite napajanje, če žarnica ni vstavljena.

BG Ако външният гъвкав кабел на това осветително тяло бъде повреден, той трябва да се подмени от производителя, от центъра за обслужване на клиенти или от друг квалифициран персонал, за да не се избегнат евентуални рискове.

-Изключете захранването преди да извршите операции по монтаж или поддръжка.

-Проектантът трябва да се монтира от квалифициран персонал при спазване на съответните правила и разпоредби.

 **Внимание!** Декоративно осветително тяло. Да се пази далече от достъп на деца.



Внимание! Риск от токов удар. Изключете захранването при липса на електрическа крушка.

RO În situația în care cablul flexibil exterior al acestui aparat este deteriorat, este necesar să fie întocmit de producător sau de serviciul de asistență ori de personal calificat echivalent, pentru prevenirea pericolului.

-Întrerupeți alimentarea cu tensiune mai înainte de instalare sau de orice operație de întreținere.

-Produsul trebuie să fie montat de personal calificat, conform standardelor în vigoare privind instalările.

 **Atenție!** Aparat artistic, nu lăsați la îndemâna copiilor.



Atenție! Risc de electrocutare. Întrerupeți alimentarea cu tensiune electrică în lipsa becului.

HR Ako se vanjski savitljivi kabel ovog uređaja ošteći, proizvođač ili servisna služba ili odgovarajuće usposobljeno osoblje moraju ga zamijeniti kako se ne izlagaju mogućim opasnostima.

-Izključite napajanje prije postavljanja ili izvedenja bilo kojeg postupka održavanja.

-Postupak postavljanja treba obaviti usposobljeno osoblje i pritom se pridržavati važećih pripadajućih pravila.

 **Observe!** Detta är ett konstföremål, inte en leksak, och ska förvaras utom räckhåll för barn.



Observe! Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska strömen när det saknas lampa.

 **Pažnjal Buduci da je riječ o zanimljivom uređaju, držite ga izvan doseganja djece.**

 **Pažnjal Rizik od strujnog udara. Isključite napajanje ako nema žarulje.**

SQ Néss kablja fleksibil jejasnéne a késasra a vezeték, a vezeték nem szolgálható.

-Például jelenlegi technikai előírások szerint a vezeték nem szolgálható.

-A készülék mindenkorban megfelelően kell üzemelni.

LT Jei išorinis lankstus šio prietaiso laidas yra pažeistas, jis turėti pakesių gamtoje, techninės prieziūros slaugų teikėjai arba atitinkamai kvalifikuoti darbuotojai, kad būtų išvengta pavojus.

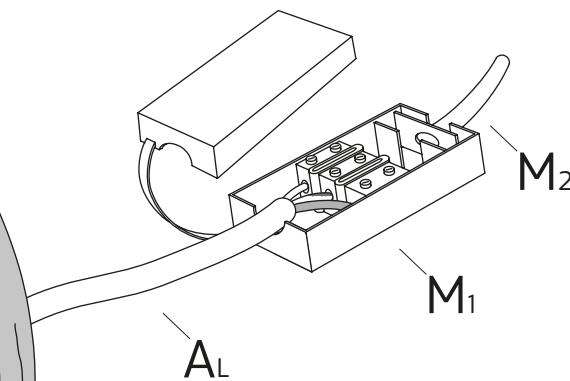
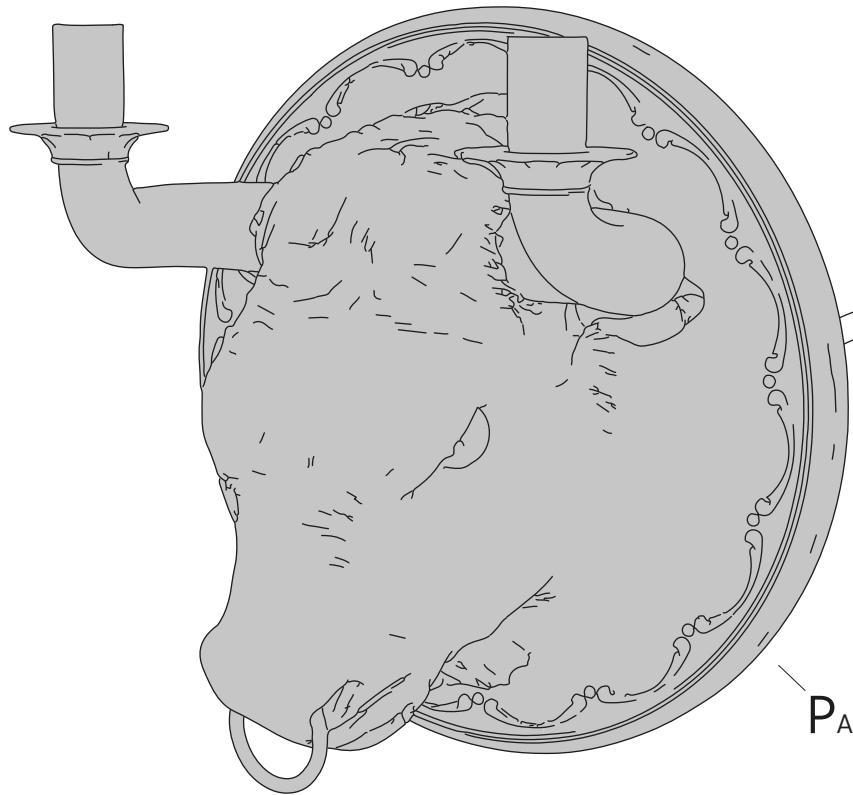
-Prieš įrengimą ar bet kokią techninę prieziūrą išjunkite srovės šaltini.

-Gaminį turi įrengti kvalifikuoti darbuotojai, laikydami įvykdant įrenginį.

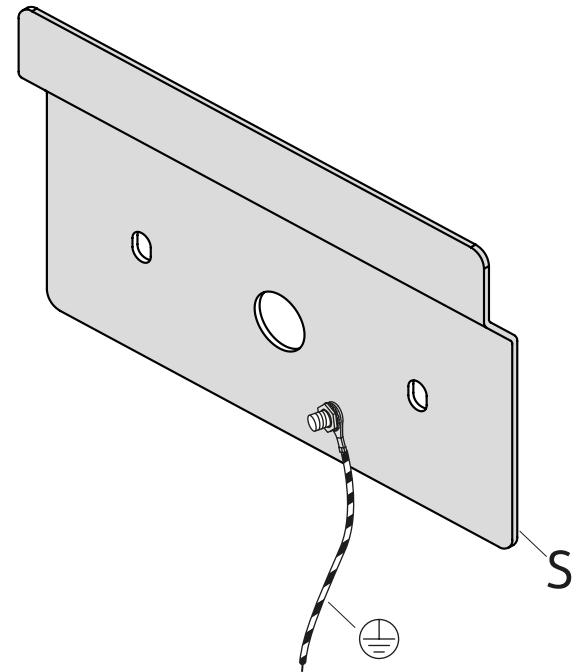
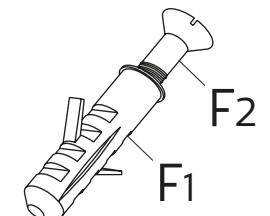
 **Atsargiai!** Tai meninis įrengimas, saugotis nuo elektros pavojus. Nesant lemputė, išjunkite srovės šaltini.

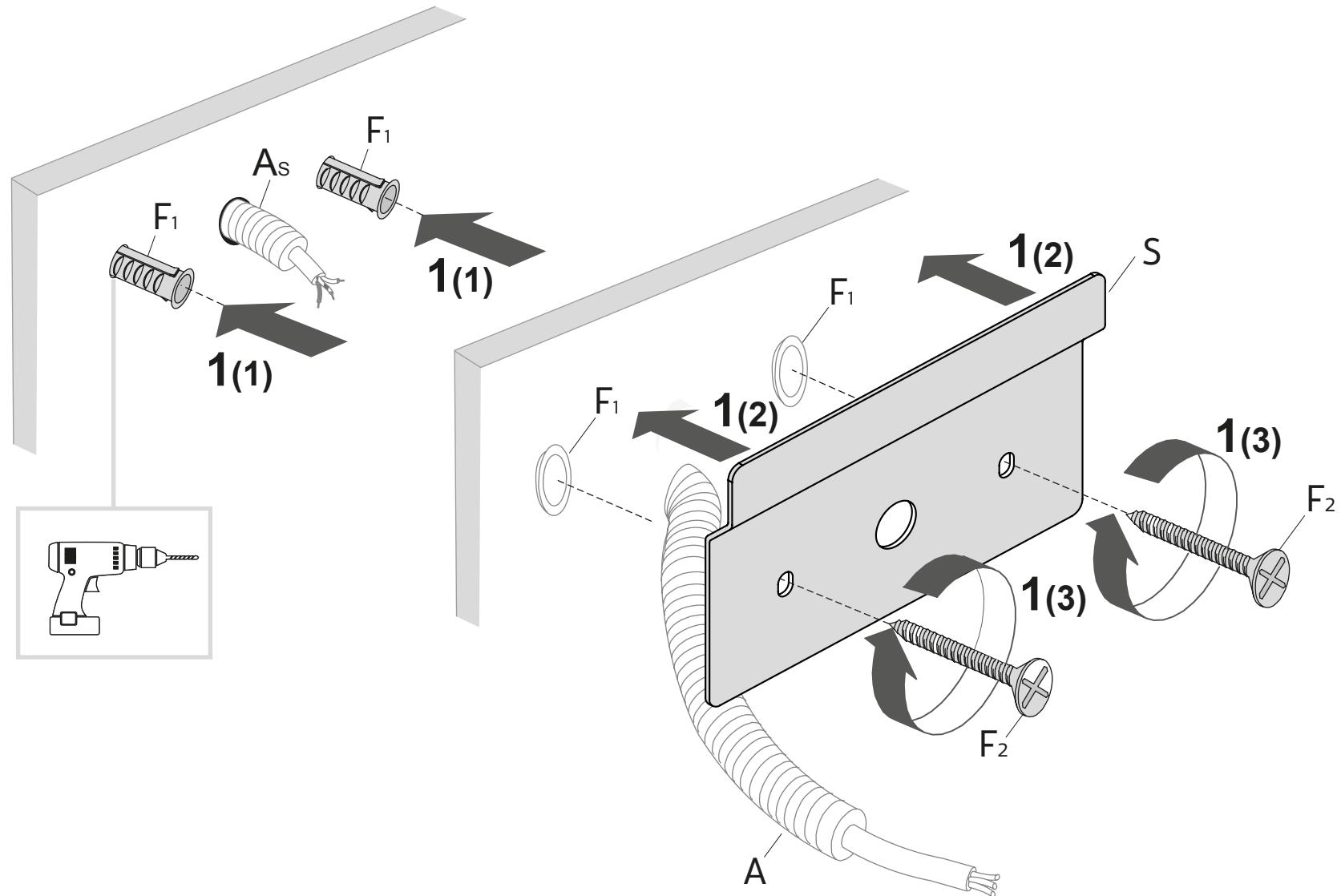
<img alt="Warning

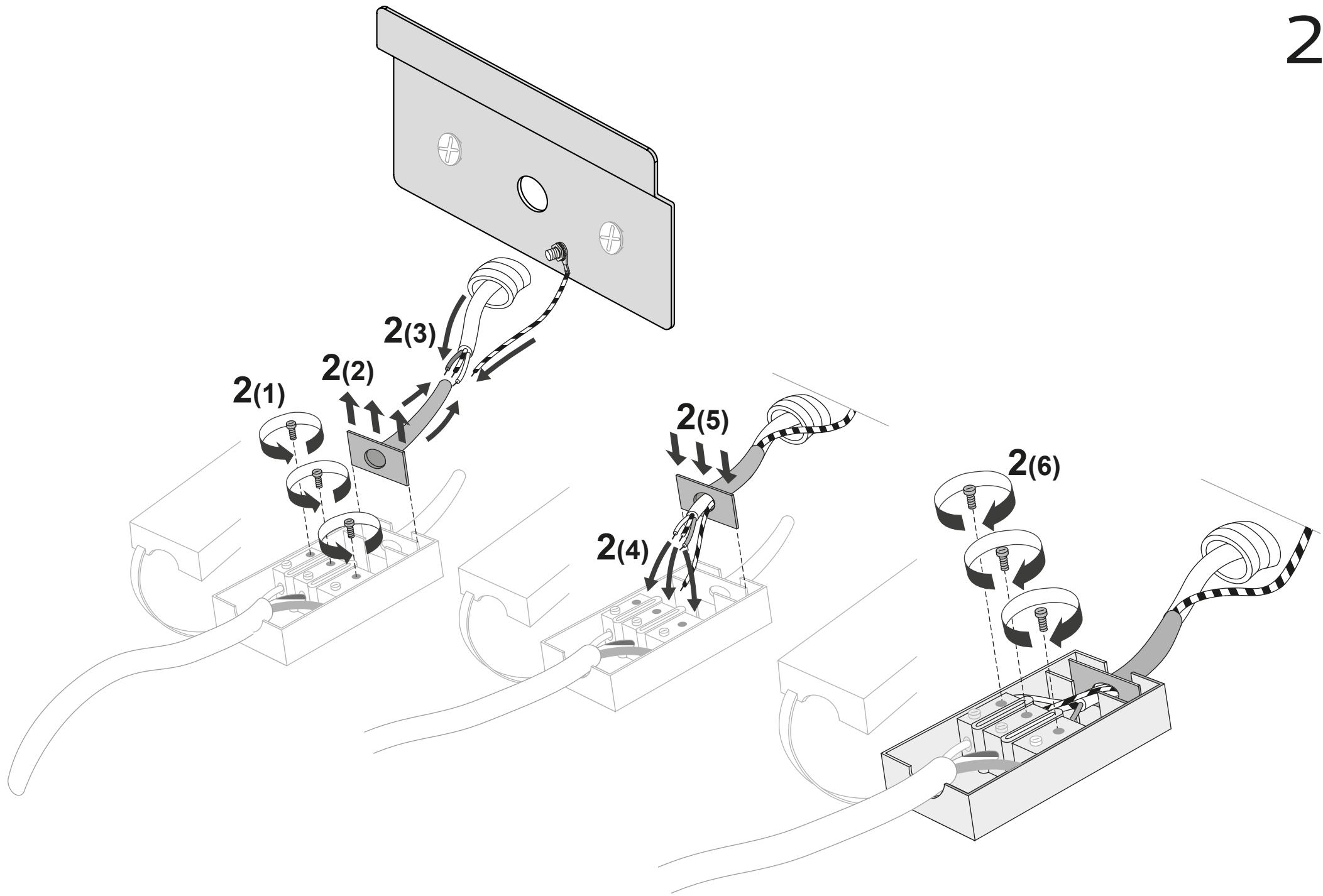
C-01



$2x\ F$







3

